January 2003

Supermarket - Market Overview - Ukraine

Canadian Embassy in Kyiv
31 Yaroslaviv Val, Kyiv 01901, Ukraine
Contact: Natalia Melnichenko,
Commercial Secretary
Tel.: (380-44) 464-1144
Fax: (380-44) 464-1133
E-mail: natalia.melnichenko@dfait-maeci.gc.ca
Internet: http://www.infoexport.gc.ca/ua

The objective of this report is to provide an overview of the rapidly expanding supermarket sector in Ukraine , and to focus on opportunities for Canadian supermarket equipment exporters.

Market Overview

Ukraine, located in Eastern Europe, has a consumer market of 48 million people.

At the beginning of the nineties, Ukraine had a state-owned network of stores with outlets in the oblasts and regions with an infrastructure for accumulating, processing, storing and distributing products. Currently, 90% of the state infrastructure at the wholesale level is privatised, which negatively affected the old well tuned distribution system. It practical terms, there are no long-term, consistent relations in the Ukrainian food market. The situation with consumer goods is somewhat better. The fairly new concept of the distribution chain {producer(importer)-wholesaler- retailer} is still in its infancy.

Over the past three years, new players have emerged in the food/consumer products retail sector, and introduced different formats of self-service food/consumer goods stores. The situation in this sector is now becoming clearer. In 1999, when the Ukrainian economy began to recover from a significant downturn, the formats "Cash-and-Carry" and "Supermarket" came to the country. From that time, cash-and-carry outlets have rapidly developed in major Ukrainian cities (with populations of more than 1 million) including Kyiv, Dnipropetrovsk, Donetsk, Kharkiv and Odessa, with the food products group dominating over consumer goods. The stores contain a combination of sales area, warehouse, extensive parking and security. Some of Ukrainian C&C establishments are from Germany (Billa, SPAR) and some are created by local food production/distribution companies (Fozzy, Rainford, Le Fourchette, Tiko Market, Velyka Kyshenya (Big Pocket), Maxi).

In 2000, the German retail operator REWE invested USD 9.4 million into the development of a western type supermarket chain in Ukraine, and became the second largest foreign investor in Kyiv (after McDonalds.) REWE has announced plans to open 5-7 supermarkets in Ukraine under the name BILLA each year for the next five years. The first three BILLA chain outlets have been built in the outskirts of Kyiv (each approximately 2,000 sq.m. of shopping space, carrying approximately 12,000 assorted items, employing 150 personnel, and serving 5,000 customers per day).

Introduction by the Ukrainian Government of mandatory bar coding on all food and general consumer goods to be completed by 2003 is an important factor that has made a positive impact on the development of large retail outlets in Ukraine.

By the end of 2001, Ukraine had 2500 self-service department stores, with 500 being super-, hyper- and mini-markets. The data for 2002 is not yet available, but in Kyiv alone, 20 new large stores were opened this year. In total, there are about 40 supermarkets in Kyiv, 29 of which belong to chains. In Kyiv, retail sales have seen 21% annual growth for the second consecutive year. Other large Ukrainian cities have experienced less but still considerable retail trade growth.

Formats

With a few exceptions of "imported" ones, Ukrainian self-service stores do not belong to one distinct format, they are rather hybrids. Earlier established discounters, oriented both on end-consumer and on a small retailer, widened their fresh and fresh/frozen group of products and are being re-equipped into supermarkets which are now the most popular format.

For a number of reasons, discounters and hypermarkets are less popular in Ukraine. According to retailers, discounters could be profitable if they created chain stores, which requires large investments and qualified management personnel, and both of which Ukraine lacks.

Consumer goods trade centres are being actively developed. Most of them are placed in the modernized Soviet department stores or in newly built underground trading areas. They are not malls yet but could be considered mini-malls.

An average Ukrainian Supermarket is:

- 600-2000 square metres in sales area,
- 200-700 square metres in warehouse area,
- 25-40% sales mark-up,
- US$ 10-15 single purchase,
- 1,500-2,500 buyers per day,
- 10,000-15,000 number of items on sale,
- 50-200 number of staff per store,
- and US$ 220-270 cost of 1 square metre of equipped sales area.

Number of stores in Ukraine from 1999-2001

Types of stores	1999	2000	2001
Modern stores (hyper-, super-, mini-markets, C&C)	467	478	553
Large food and mixed stores (101-3000 sqm)	4638	4593	3763
Middle size food and mixed stores (41-100 sqm)	10918	11277	10883
Small size food and mixed stores (up to 40 sqm)	12833	13466	14958
Kiosks/Pavilions	20078	20476	21752

Location of stores in Ukraine in 1999-2001, %

Type of store	Residential area			Downtown			Suburbs		
	1999	2000	2001	1999	2000	2001	1999	2000	2001
Modern stores	69	67	60	27	29	31	4	5	9
Large food and mixed stores	69	67	68	26	27	27	5	6	5
Middle size food and mixed stores	64	64	67	30	29	25	7	7	8

Kiosks/ pavilions	73	72	71	20	21	22	7	7	7

Breakdown of product categories on sale in Ukrainian supermarkets by origin, %:

Product category	Food Items	General Consumer Goods	Consumer Electronics
Domestic	90%	55%	20%
Imported	10%	45%	80%

Equipment

Practically all trade and refrigerating equipment sold in Ukraine is imported from Poland, Germany, Italy and other European countries, since local manufacturing of this equipment is very weak and has no prospects of recovery. There are approximately six companies who can supply all the required store equipment on a turn-key basis, and only two of them provide this service together with store building (from locating the place and identifying target group of buyers to launching sales process).

Time and price for turn-key supermarket equipping:

Format	Trade space	Turn-key price	Time of completion
Economy-supermarket	600 sq.m	US$120 per sq.m	3 months
Big supermarket	1250 sq.m	US$200 per sq.m	6 months

Refrigerating equipment is the most costly part of the supermarket's infrastructure, it accounts for 40% of all interior equipment. Well known and popular foreign suppliers to Ukrainian market are Italian producers Aneg, MBM, ISA and Italian-Polish company Cold. Present also are Dutch brands Caravell, Vestfrost, Swedish-polish JBG and German-Polish Mors. Polish brands Juka, Cebea and Kujawiak are about half the cost of other brands.

The new wave of supermarket openings positively affects the market for high quality cooling equipment. Many retailers now understand that as their network of holdings expands, they should increase the profitability of their existing outlets. This first of all depends on the increasing effectiveness of the equipment in those outlets by investing in better equipment. The world class leader who recently came to Ukraine was German Lll...E. It was followed by Italian Pastorfrigor and Detroit, and American Custom Cool. Foreign suppliers sell their equipment via specialized Ukrainian importers who usually are dealers for a number of producers. Large importers have their own show-rooms and storage and provide customised designer services and post-sales services. Smaller dealers often work by catalogues. Second-hand equipment in good condition is also in demand as it is one -third the price of new equipment.

Retailers say that it is much easier to work with one supplier of trading equipment. However, the maximum discount given by equipment suppliers for a turn key project is 10%, which is indicative of the lack of competition between suppliers and the increasing demand for new equipment.

The structural changes in food products also affects the choice of equipment. For example, lately the ratio of local food products to imported ones is 4/5, which indicates that the local supply of fresh food products is stable. This has led to the increase of cooling shelves over dry shelves. Over the past year, the "cooled" area increased from being one- third to being one- half of the sales area of the supermarkets. The majority of supermarkets also have their own in-store food processing facilities: salads production, mini-confectionaries, mini bakeries, meat

and fish sorting/packing shops.

Software

Until recently, Ukrainian retailers payed little attention to automation of trade processes, and did not consider information systems as an "analytical" means to increase profitability or provide competitive advantages. Over the past year the approach to automation systems in retail has significantly changed. Retailers became more interested in multi functional, complex automation software. Ukrainian software companies offer a number of simple to more advanced programs, which are 2-5 times cheaper than imported alternative programs. However, retailers often complain that there is no single cost-reasonable software that could be installed and work without amendments and changes.

Market Trends

The year 2002 was characterised by changes in the structure of retail outlets in general and the rapid increase in supermarket format stores in particular; increase of trade process technology; increase of the population's purchasing power and its demand for higher quality in the varieties and services available.

The owners of supermarkets identify the potential of development of new outlets by the current number of food markets (bazaars) to be replaced, of which there are about 3,000 in Ukraine. The forecast for Kyiv is that by the end of 2004, there will be 120 supermarkets with an unsatisfied demand for more. The following three types of supermarkets will be in demand in Ukraine:

a) classical (10,000-12,000 items on sale),

b) economy (1,500-3,000 items on sale, with 100% self-service),

c) convenience stores.

The share of non-food items being sold increased to 56% of all sales in 2000, compared to being under 40% during the years 1995 to 1997. Market experts predict the share of non-food items (especially general consumer goods and electronics) will reach an estimated 63% of all sales by 2005. This trend may signify the recovery of the Ukrainian economy and further development of the middle class.

Equipment suppliers for self-service store predict the following tendencies for year 2003:

- Process of opening new supermarkets will speed up, and according to the most pessimistic forecast 3-4 new self-service department stores will be opened each week.
- Earlier installed imported second-hand equipment will be gradually replaced by new equipment and newly opened outlets will purchase new equipment
- Although there are very few hypermarkets (10-15 thousand sqm), experts believe that in 2003 there will be more of them. This format will require specific equipment (e.g. "gondola" shelves 4-5 metres long).
- Super-, mega- and hypermarkets will develop their own food processing facilities such as bakery, confectionery, salad making, pre-fab food, meat/cheese sorting/packaging shops. Most stores will have small food courts or catering services. All this leads to demand in related equipment.

Experts also predict a boom in self-service stores for consumer goods, home appliances, building materials, and stationary.

The German firm "METRO AG", fourth in the world by trade turnover, intends to two hypermarkets for EUR 20 million each (18,000 sq.m) in Kyiv in 2003 and to invest 60 million Euro to build a hypermarket chain in 6 other large cities

(Dnepropetrovsk, Odessa, Donetsk, Kharkov, Zhaporozhie and Lviv). These trading centres will work with end users and small retail outlets.

A Lithuanian drug store chain VINIAUS PREKYBA MARKET is going to open the first self-service drug-stores in Kyiv in 2003.

Opportunities for Canada

The development of the Ukrainian retail sector may offer good sales opportunities for Canadian manufacturers and suppliers of supermarket equipment including: cash registers, conveyors, bar-coding machines, scanners, ATMs, security systems, refrigerators and freezers, etc.

Franchising is an option for the development of the retail network in Ukraine. Canadian supermarket developers and chain owners may try to follow the market entry success of European retail companies. By introducing their Western chains, foreign retailers also bring their own suppliers to the country.

Market Access Considerations

Direct sales to a good distributer is the safest way of operating in the Ukrainian supermarket equipment market. Joint ventures or leasing agreements are also good methods of entering the market. The best way to get a solid lead is to visit Ukraine. The Embassy will assist companies by identifying key players in the sub-sectors that are of interest.

Canadian companies entering the Ukraine market are strongly recommended to pay close attention to where, when, how and whether they will be paid. Assumptions on this point too frequently lead to disappointment.

Constraints

Severe tariff rates (20-25% customs duties, 20% VAT) as well as the imposition of technical standards and certification requirements on many imports by the State Committee for Standardisation of Ukraine (Derzhstandart) are the basic barriers to imports. Certification procedures of Derzhstandart continue to be non-transparent, lengthy and expensive. Canadian exporters should leave these complexities to their local partner.

Bibliography

Food Products magazine, August 2002
Wholesale and Forming of Wholesale Markets in Ukraine, UNDP Agricultural Policy Project, October 2002
BUSINESS newspaper, Trading technologies overview, November 2002.
Ukrainian News Agency, Business News Daily.
Ukrainian State Statistic Committee Data

Useful Internet Sites

Ministry of Agrarian Policy in Ukraine: http://www.minagro.kiev.ua/index-e.html
Ukraine in World Wide Web, useful links:http://www.wu-wien.ac.at/groups/ukraine_hp/ukrnet.html
Canada Europa: http://www.canadaeuropa.gc.ca
Commercial Section of the Canadian Embassy in Ukraine.
http://www.infoexport.gc.ca/ua

Upcoming Events:

Note: In 2003, there will be at least one trade show devoted to supermarket/restaurant/hotel equipment in each of the large Ukrainian cities (Dnepropetrovsk, Odessa, Donetsk, Kharkov, Zhaporozhie and Lviv). The following two trade shows in Kyiv are recommended:

Margo-2003 including specialized expositions *Promholod 2003*, 4th international conference *"Retail: effective structure of trading company", Food-Drink Tech 2003*
March 25-28, 2003, Kyiv, http://www.euroindex.ua
Equipment for department stores; Cooling and refrigerating for trading areas; industrial refrigerating equipment; Cash registering, weighting, packaging and bar-coding equipment; software for trade and storage; storing equipment; tents; security systems for shops, restaurants, hotels; equipment for shops, restaurants and hotels. Food processing equipment and technologies

Restaurant Expo 2003
November 27-29, Kyiv, http://www.kmkya.kiev.ua
Image expositions of restaurants, cafes, bars, professional and trade equipment for catering and hotels

Key Contacts

Note: The Commercial Section of the Canadian Embassy in Kyiv does not have personal knowledge of all of these companies, and cannot attest to their operations.

AISBERG LTD.
1 Glushkova Str., Ukraine Exhibition Centre, pavilion 11
Tel/Fax: +380 (44) 251-9696, 251-9330
E-mail: aisberg@aisberg.kiev.ua
http://www.aisberg.kiev.ua
Offers the ful range of professional equipment for kitchens, restaurants, bars, refrigerated storages, mini-and supermarkets. There are show-rooms and service centres in Kyiv, Odessa, Simferopol, Dnipropetrovsk, Kharkiv, Zaporizhia, Donetsk, Mykolaiv.

INTERTORGAVTOMAT
4 Svobody Ave., Office 289, Kyiv 04108, Kyiv
Tel/Fax: +380 (44) 467-4266
Tel: +380 (44) 467-4267, 248-72126
Fax: +380 (44) 467-4265
E-mail: iro@alex-ua.com
Vending machines for hot drinks, packed goods, packed cold drinks. Sales, installation, after-sale service.

CONTACT (Ukrainian-USA JV)
5/2 Filatova Str, Odessa 65080 Ukraine
Te/Fax: +380 (482) 655134, 618043
E-mail: vkontakt@tm.odessa.ua
http://www.jv-kontakt.com
Importer and distributor of professional equipment for department stores, bars; restaurants from Italy, South Korea, USA. Cooling and refrigerating, packaging, thermal equipment. Computer design, assembling, after-sale service.

NOVY PROJECT
62 Degtiariovskaya Str., Kyiv 04112, Ukraine
Tel/Fax +380 (44) 456-9898
Fax: +380 (4) 458-0879
E-mail: info@np.kiev.ua
Offers the ful range of professional equipment for kitchens, restaurants, bars, refrigerated storages, mini-and supermarkets. There have show-rooms and service centres.

MEDIO
6 Garmatna Str., Kyiv 03680 Ukraine

Tel: +380 (44) 239-1598, 446-2011, 446-7024
Fax: +380 (44) 455-6201
E-mail: medio@kiev-page.com.ua
Sales, installation and service of domestic and imported equipment for kitchens, restaurants, bars, refrigerated storage, mini and supermarkets. Has show-rooms and service centres.

MIKHALYCH
1 Vyzvoloteley Avenue, Office 306, Kyiv 02125 Ukraine
Tel/fax: +380 (44) 543-959890, 543-9507, 246-3605
E-mail: michalich@svitonline.com
Offers the full range of professional equipment for kitchens, restaurants, bars, refrigerated storages, mini and supermarkets. Has show-rooms and service centres.

T.D.S.
2-B Geroev Kosmosa Str., Kyiv
Tel/fax: +380-44-455-4855
E-mail: ndnipro@navarex.kiev.ua
Equipment for supermarkets, new and used.

TECHNOSPHERE-CARAVANE
Office 711, 7-A Vozziednannia Prospect, Kyiv 02166 Ukraine
Tel (380-44) 536-1643, 559-9195, 559-9874
Fax: (380-44) 559-3631
E-mail: technosfera@yahoo.com
http://www.my-market.com.ua
Cooling, frosting and trade equipment for stores, supermarkets, cafes, bars, restaurants

UKRTORGKOMPLEKT
8 Ivana Lepse Blvrd., Office 405, 03124 Kyiv, Ukraine
Tel/fax: +380 (44) 488-7088
Offers the full range of professional equipment for kitchens, restaurants, bars, refrigerated storages, mini and supermarkets. There are showrooms and service centres.

SERVIA UKRAINE Ltd.
165, Gorky St., Kyiv 03150
Tel: +380 (44) 2681184
Tel/Fax: +380 (44) 268-3286
E-mail: servia@carrier.kiev.ua
Equipment for kitchens and catering, automatic coffee machines
Design, installation and after-sale service.

SPRUT
Tel: +380 (44) 458-0207, 458-4350
E-mail: sprut@vimas.com
http://www.sprut.vimas.com
Software for automation of large trading systems, supermarkets, wholesale companies. (Based on Oracle)

SYSTEMA
TeL: +380-44-248-8939, 490-9251
E-mail: vitaly.moroz@systema.kiev.ua
Electronic trading equipment for supermarkets (POS systems, cash registers, weights, theft security, scanners, coding systems)

Last Updated:
2003/02/04

Top of Page

Important Notices

Janvier 2003

Supermarchés - Aperçu du marché - Ukraine

Ambassade du Canada à Kiev
31 Yaroslaviv Val, Kiev 01901, Ukraine
Contact : Natalia Melnichenko
Secrétaire commerciale
Tél. : (380-44) 464-1144
Téléc. : (380-44) 464-1133
Courriel : natalia.melnichenko@dfait-maeci.gc.ca
Internet : http://www.infoexport.gc.ca/ua

Le présent rapport a pour objet de donner un aperçu du secteur ukrainien des supermarchés, en rapide expansion, plus précisément des débouchés qu'il offre aux exportateurs canadiens de matériel pour supermarché.

Aperçu du marché

L'Ukraine est située en Europe de l'Est et représente un marché de consommation de 48 millions d'habitants.

Au début des années quatre-vingt dix, l'Ukraine avait un réseau de magasins d'État comprenant des points de vente dans les oblasts et les régions et une infrastructure pour l'accumulation, le traitement, l'entreposage et la distribution des produits. Actuellement, 90 % de l'infrastructure publique du commerce de gros est privatisée, et cette privatisation a eu un effet négatif sur l'ancien système de distribution, qui était bien rodé. En pratique, le marché ukrainien des produits alimentaires manque de cohérence. La situation est meilleure dans le marché des biens de consommation. Le concept assez récent de chaîne de distribution {producteur (importateur) - grossiste - détaillant} en est encore à ses débuts.

Depuis trois ans, de nouveaux acteurs ont fait leur apparition dans le secteur du commerce de détail des produits alimentaires et des biens de consommation et introduit différents types de magasins de vente en libre-service de biens de consommation et de produits alimentaires. La situation est en train de s'éclaircir dans ce secteur. En 1999, année où l'économie ukrainienne a commencé à se rétablir après un repli important, les formules « payer-emporter » et « supermarché » ont été lancées dans le pays. Depuis, des points de vente payer-emporter se sont rapidement développés dans les grandes villes ukrainiennes (c'est-à-dire comptant plus de 1 million d'habitants) telles que Kiev, Dnipropetrovsk, Donetsk, Kharkov et Odessa, les produits alimentaires dominant sur les biens de consommation. Les magasins regroupent à la même enseigne une surface de vente, un entrepôt, un grand stationnement et un service de sécurité. Des établissements payer-emporter ukrainiens viennent d'Allemagne (Billa, SPAR) et d'autres sont créés par des entreprises locales de production/distribution d'aliments (Fozzy, Rainford, Fourchette, Tiko Market, Velyka Kyshenya (Big Pocket), Maxi).

En 2000, l'entreprise de vente au détail allemande REWE a investi 9,4 millions de dollars américains dans le développement d'une chaîne de supermarchés de type occidental en Ukraine et est devenue le deuxième investisseur étranger à Kiev (après McDonalds). REWE a annoncé son intention d'ouvrir 5 à 7 supermarchés

par année en Ukraine sous le nom de BILLA au cours des cinq prochaines années. Les trois premiers points de vente de la chaîne BILLA ont été construits en périphérie de Kiev. (Dotés chacun d'environ 2 000 mètres carrés de surface de vente, ils ont en stock environ 12 000 articles assortis, emploient 150 personnes et servent 5 000 clients par jour.)

L'introduction, par le gouvernement ukrainien, du code à barres obligatoire sur tous les produits alimentaires et sur les biens de consommation générale, qui doit être implanté dans tous les magasins d'ici à 2003, est un facteur important qui a eu une incidence positive sur le développement des grands points de vente au détail en Ukraine.

À la fin de 2001, l'Ukraine comptait 2 500 grands magasins libre-service, dont 500 étaient des super, des hyper ou des minimarchés. Les données relatives à 2002 ne sont pas encore disponibles, mais, à Kiev seulement, 20 nouveaux grands magasins ont ouvert leurs portes cette année. Au total, il y a environ 40 supermarchés à Kiev, dont 29 appartiennent à des chaînes. À Kiev, les ventes au détail ont augmenté de 21 % pour une deuxième année de suite. Le commerce de détail a augmenté moins, mais tout de même beaucoup, dans les autres grandes villes ukrainiennes.

Types de magasins

Exception faite de quelques magasins « importés », les magasins libre-service ukrainiens n'appartiennent pas à un type distinct donné; ils sont plutôt hybrides. Les vendeurs à rabais -- qui ont été les premiers à s'établir et qui sont axés sur les consommateurs finals et les petits détaillants -- ont élargi leur groupe de produits frais et de produits frais congelés et transforment en ce moment leurs installations en supermarchés, actuellement le type de magasin le plus répandu.

Pour diverses raisons, les vendeurs à rabais et les hypermarchés sont moins répandus. Selon des détaillants, les magasins de vente à rabais pourraient être rentables s'ils créaient des magasins à succursales multiples, mais cette opération nécessite de gros investissements et du personnel de gestion qualifié, éléments dont manque l'Ukraine.

Des centres de commerce des biens de consommation sont développés activement en ce moment. La plupart sont installés dans d'anciens grands magasins soviétiques modernisés ou dans de nouvelles zones commerciales souterraines récemment construites. Il ne s'agit pas de centres commerciaux à proprement parler, mais ils pourraient être considérés comme des minicentres commerciaux.

Caractéristiques d'un supermarché ukrainien type :

- surface de vente : 600 à 2 000 mètres carrés,
- entrepôt : 200 à 700 mètres carrés,
- marge sur coût de revient : 25 à 40 %,
- achat moyen : 10 à 15 dollars américains,
- 1 500 à 2 500 acheteurs par jour,
- 10 000 à 15 000 articles en magasin,
- 50 à 200 employés par magasin,
- coût d'un mètre carré de surface de vente équipée : 220 à 270 dollars américains.

Nombre de magasins en Ukraine, 1999-2001

Type de magasin	1999	2000	2001
Magasins modernes (hyper, super, minimarchés, payer-emporter)	467	478	553
Magasins d'alimentation et magasins mixtes de grande surface (101-3 000 m^2)	4 638	4 593	3 763
Magasins d'alimentation et magasins mixtes de surface moyenne (41-100 m^2)	10 918	11 277	10 883
Magasins d'alimentation et magasins mixtes de petite surface (jusqu'à 40 m^2)	12 833	13 466	14 958
Kiosques/pavillons	20 078	20 476	21 752

Emplacement des magasins en Ukraine en 1999-2001, %

Type de magasin	Zone résidentielle			Centre-ville			Banlieues		
	1999	2000	2001	1999	2000	2001	1999	2000	2001
Magasins modernes	69	67	60	27	29	31	4	5	9
Magasins d'alimentation et magasins mixtes de grande surface	69	67	68	26	27	27	5	6	5
Magasins d'alimentation et magasins mixtes de surface moyenne	64	64	67	30	29	25	7	7	8
Magasins d'alimentation et magasins mixtes de petite surface	66	66	69	26	26	25	8	8	6
Kiosques/pavillons	73	72	71	20	21	22	7	7	7

Répartition des ventes par catégorie de produits dans les supermarchés ukrainiens et selon l'origine, %

Catégorie de produits	Produits alimentaires	Biens de consommation générale	Électronique grand public
Produits locaux	90 %	55 %	20 %
Produits importés	10 %	45 %	80 %

Matériel

Presque tout le matériel de vente et de réfrigération vendu en Ukraine est importé de Pologne, d'Allemagne, d'Italie et d'autres pays européens, parce que la fabrication locale de ce type de matériel est très faible et que rien n'annonce qu'elle pourrait augmenter. Environ six entreprises peuvent fournir clés en main tout le matériel de magasin requis et seulement deux d'entre elles assurent ce service et le montage du magasin (depuis le choix de l'emplacement et le repérage des groupes d'acheteurs cibles jusqu'au déclenchement du processus de vente).

Équipement de supermarché clés en main - temps et prix

Type de magasin	Surface de vente	Prix clés en main	Délai d'exécution
Magasins économiques - supermarchés	600 m^2	120 $US/$m^2$	3 mois
Grands supermarchés	1 250 m^2	200 $US/$m^2$	6 mois

Le matériel de réfrigération est l'élément de l'infrastructure des supermarchés qui coûte le plus cher : il représente 40 % du matériel intérieur. Les fournisseurs étrangers bien établis et importants qui sont présents sur le marché ukrainien sont les producteurs italiens Aneg, MBM et ISA et l'entreprise italo-polonaise Cold. On trouve aussi les marques hollandaises Caravell et Vestfrost, la marque suédo-polonaise JBG et la marque germano-polonaise Mors. Les marques polonaises Juka, Cebea et Kujawiak sont environ deux fois moins chères que les autres marques.

La nouvelle vague d'ouvertures de supermarchés a un effet positif sur le marché du matériel de refroidissement de grande qualité. De nombreux détaillants comprennent maintenant qu'à mesure que leur réseau d'actifs s'étend, ils doivent accroître la rentabilité des points de vente qu'ils ont déjà. Pour cela, ils doivent avant tout accroître l'efficacité du matériel dans ces points de vente en investissant dans du meilleur matériel. Un leader mondial dans le domaine s'est récemment implanté en Ukraine : il s'agit de l'entreprise allemande LINDE, qui a été suivie par les sociétés italiennes Pastorfrigor et Detroit et par la société américaine Custom Cool. Les fournisseurs étrangers vendent leur matériel par l'entremise d'importateurs spécialisés ukrainiens qui représentent habituellement plusieurs producteurs. Les grands importateurs ont leurs propres salles d'exposition et leurs propres entrepôts; ils offrent des services de conception personnalisés et assurent le service après-vente. Les petits détaillants travaillent souvent par catalogue. Le matériel usagé en bon état est aussi très demandé, parce qu'il est le tiers du prix du matériel neuf.

Les détaillants disent qu'il est beaucoup plus facile de travailler avec les fournisseurs mêmes de matériel de vente. Toutefois, le rabais maximum accordé par les fournisseurs de matériel pour un projet clés en main est de 10 %, ce qui fait ressortir le manque de concurrence entre les fournisseurs et la demande croissante de matériel neuf.

Les changements structurels qui se produisent dans le secteur des produits alimentaires influent aussi sur le choix du matériel. Par exemple, le rapport entre les produits alimentaires locaux et les produits importés était de 4/5 dernièrement, ce qui indique que l'approvisionnement local en produits alimentaires frais est stable, d'où l'accroissement des étalages réfrigérants par rapport aux étalages secs. Depuis un an, la surface « refroidie » est passée du tiers à la moitié de la surface de vente des supermarchés. La majorité des supermarchés ont aussi en magasins leurs propres installations de transformation des aliments : production de salades, minipâtisseries, miniboulangeries, ateliers pour le tri et l'empaquetage de la viande et du poisson.

Logiciels

Jusqu'à récemment, les détaillants ukrainiens prêtaient peu attention à l'automatisation des processus de vente et ne considéraient pas les systèmes d'information comme des outils « analytiques » pouvant accroître la rentabilité ou donner des avantages concurrentiels. Depuis un an, l'approche à l'égard des systèmes d'automatisation a beaucoup changé dans le secteur du commerce de détail. Les détaillants s'intéressent davantage aux logiciels d'automatisation complexes et multifonctionnels. Les entreprises ukrainiennes de logiciels offrent divers programmes allant de programmes simples à des programmes plus avancés, qui sont 2 à 5 fois moins chers que les programmes correspondants importés. Toutefois, les détaillants se plaignent souvent qu'aucun logiciel à prix raisonnable installé tel quel ne peut fonctionner sans que des changements et des modifications y soient apportés.

Tendances du marché

L'année 2002 a été marquée par des changements dans la structure des points de vente au détail en général, en particulier par une augmentation rapide du nombre de magasins de type supermarché, par un recours accru aux technologies des processus de vente et par un accroissement du pouvoir d'achat de la population et de sa demande de produits et services de meilleure qualité.

Les propriétaires de supermarchés mesurent le potentiel de développement de nouveaux points de vente au nombre de marchés alimentaires (bazars) à remplacer, dont environ 3 000 se trouvent en Ukraine. Selon les prévisions pour Kiev, il faudra, d'ici la fin de 2004, construire 120 supermarchés et il en manquera encore. Les trois types suivants de supermarchés seront demandés en Ukraine :

a) classiques (10 000 à 12 000 articles en stock),

b) économiques (1 500 à 3 000 articles en stock, 100 % libre-service),

c) dépanneurs.

La part des ventes de l'année 2000 représentée par les produits non alimentaires est passée à 56 %, comparativement à moins de 40 % entre 1995 et 1997. Les experts du marché prédisent que les produits non alimentaires (biens de consommation générale et produits électroniques, principalement) représenteront quelque 63 % des ventes en 2005. Cette tendance pourrait signifier la reprise de l'économie ukrainienne et une nouvelle progression de la classe moyenne.

Les fournisseurs de matériel destiné aux magasins libre-service prédisent les tendances suivantes pour 2003.

- L'ouverture de nouveaux supermarchés va s'accélérer et, selon les prévisions les plus pessimistes, 3 à 4 nouveaux grands magasins libre-service vont ouvrir leurs portes chaque semaine.
- Le vieux matériel usagé importé sera graduellement remplacé par du matériel neuf et les nouveaux points de vente vont acheter du matériel neuf.
- Même s'il y a très peu d'hypermarchés (10 à 15 000 m^2), les experts estiment qu'il y en aura plus en 2003. Ce type de magasin requiert du matériel spécifique (par exemple des étagères de gondole longues de 4 à 5 mètres).
- Les super, les méga et les hypermarchés vont constituer leurs propres installations de transformation des aliments telles que boulangerie, pâtisserie, fabrication de salades, aliments pré-transformés, tri et emballage du fromage et de la viande. La plupart des magasins auront des petites aires de restauration et offriront des services traiteur. Tout cela entraîne une demande de matériel connexe.

Les experts prédisent aussi une forte hausse du nombre de magasins de vente en libre-service de biens de consommation, d'appareils électroménagers, de matériaux de construction et d'articles en papier et de bureau.

L'entreprise allemande METRO AG, quatrième au monde selon le chiffre d'affaires, projette de construire deux hypermarchés au coût de 20 millions d'euros chacun (18 000 m^2) à Kiev en 2003 et d'investir 60 millions d'euros pour construire une chaîne d'hypermarchés dans 6 autres villes (Dnepropetrovsk, Odessa, Donetsk, Kharkov, Zhaporozhie et Lviv). Ces centres commerciaux travailleront avec les utilisateurs finals et les petits points de vente au détail.

VINIAUS PREKYBA MARKET, chaîne de pharmacies lithuanienne, va ouvrir les premières pharmacies libre-service à Kiev en 2003.

Débouchés pour le Canada

Le développement du secteur ukrainien du commerce de détail devrait offrir de bonnes possibilités de vente aux fabricants et fournisseurs canadiens de matériel de supermarché : caisses enregistreuses, convoyeurs, machines de codage par code à barres, GAB, systèmes de sécurité, réfrigérateurs et congélateurs, etc.

Le franchisage est un moyen de développer un réseau de magasins de détail en Ukraine. Les propriétaires de chaînes et promoteurs de supermarchés canadiens pourraient suivre l'exemple des entreprises de vente au détail européennes qui ont réussi à entrer sur ce marché. En introduisant leurs chaînes à l'occidentale, les détaillants étrangers amènent aussi leurs propres fournisseurs avec eux dans le pays.

Facteurs à considérer pour accéder au marché

La vente directe à un bon distributeur est le moyen le plus sûr de fonctionner sur le marché ukrainien du matériel de supermarché. Les coentreprises et les contrats de location sont aussi de bonnes façons d'entrer sur le marché. Le meilleur moyen d'obtenir une bonne avance sur les autres est de se rendre en personne en Ukraine. L'ambassade aidera les entreprises à repérer les acteurs clés dans les sous-secteurs visés.

On recommande fortement aux entreprises canadiennes qui entrent sur le marché ukrainien de déterminer avec beaucoup de soin si, où, quand et comment elles seront payées. Des suppositions sur ces points mènent trop souvent à des déceptions.

Contraintes

Des taux élevés (droits de douane de 20 à 25 %, TVA de 20 %), de même que les normes techniques et les exigences d'homologation imposées sur de nombreuses importations par le Comité d'État à la normalisation (Derzhstandart), sont les principaux obstacles à l'importation. Les procédures d'homologation du Derzhstandart demeurent nébuleuses, longues et coûteuses. Les exportateurs canadiens devraient laisser ces complications à leur partenaire local.

Bibliographie

Revue sur les produits alimentaires, août 2002.
Commerce de gros et formation de marchés de gros en Ukraine, PNUD, projet de politique agricole, octobre 2002.
Journal des affaires, aperçu des technologies du commerce, novembre 2002.
Agence de presse de l'Ukraine, informations commerciales quotidiennes.
Données du comité de l'État ukrainien sur les statistiques.

Sites Internet utiles

Ministère de la politique agricole de l'Ukraine : http://www.minagro.kiev.ua/index-e.html
Liens utiles sur l'Ukraine dans le World Wide Web : http://www.wu-wien.ac.at
Canada*Europa* : http://www.canadaeuropa.gc.ca
Section commerciale de l'ambassade du Canada en Ukraine : http://www.infoexport.gc.ca/ua

Activités à venir

Nota : En 2003, au moins une foire commerciale sera consacrée au matériel pour supermarché/restaurant/hôtel dans chaque grande ville d'Ukraine (Dnepropetrovsk,

Odessa, Donetsk, Kharkov, Zhaporozhie et Lviv). Les deux foires commerciales suivantes, qui auront lieu à Kiev, sont recommandées.

MARGO-2003, y compris les expositions spécialisées *Promholod 2003*, la 4e conférence internationale intitulée *« Retail: effective structure of trading company »* [Commerce de détail : structure efficace de la société de commerce extérieur] et *Food-Drink Tech 2003* [Technologies aliments et boissons 2003].
25 au 28 mars 2003, Kiev, http://www.euroindex.ua
Matériel pour grands magasins, systèmes de refroidissement et de réfrigération pour surface de vente, matériel de réfrigération industriel; caisses enregistreuses, matériel de pesage, d'empaquetage et de codage par code à barres; logiciels pour vente et entreposage; matériel d'entreposage; tentes; systèmes de sécurité pour magasins, restaurants et hôtels; matériel pour magasins, restaurants et hôtels, matériel et technologies de transformation des aliments.

Restaurant Expo 2003
27 au 29 novembre, Kiev, http://www.kmkya.kiev.ua
Expositions de photographies de restaurants, de cafés, de bars et de matériel de vente et de matériel professionnel pour services de restauration et hôtels.

Principaux Contacts

Nota : Les membres de la Section commerciale de l'ambassade du Canada ne connaissent pas personnellement toutes ces entreprises et ne peuvent pas attester de leurs activités.

Aisberg LTD.
1 Glushkova Str., Ukraine Exhibition Centre, pavilion 11
Tél./téléc. : +380 (44) 251-9696, 251-9330
Courriel : aisberg@aisberg.kiev.ua
http://www.aisberg.kiev.ua
Offre une gamme complète de matériel professionnel pour cuisines, restaurants, bars, entrepôts réfrigérés, mini et supermarchés. L'entreprise a des salles d'exposition et des centres de service à Kiev, Odessa, Simferopol, Dnipropetrovsk, Kharkov, Zaporizhia, Donetsk et Mykolaiv.

Intertorgavtomat
4 Svobody Ave., Office 289, Kyiv 04108, Kyiv
Tél./téléc. : +380 (44) 467-4266
Tél. : +380 (44) 467-4267, 248-72126
Téléc. : +380 (44) 467-4265
Courriel : iro@alex-ua.com
Machines distributrices pour boissons chaudes, produits empaquetés, boissons froides empaquetées. Vente, installation, service après-vente.

Contact (Ukrainian-USA JV)
5/2 Filatova Str, Odessa 65080 Ukraine
Tél./téléc. : +380 (482) 655134, 618043
Courriel : vkontakt@tm.odessa.ua
http://www.jv-kontakt.com
Importateur et distributeur de matériel professionnel pour grands magasins, bars et restaurants venant d'Italie, de Corée du Sud et des États-Unis. Matériel de refroidissement et de réfrigération, matériel d'empaquetage, matériel thermique. Conception informatique, assemblage informatique et service après-vente.

Novy Project
62 Degtiariovskaya Str., Kyiv 04112, Ukraine
Tél./téléc. : +380 (44) 456-9898
Téléc. : +380 (4) 458-0879
Courriel : info@np.kiev.ua
Offre une gamme complète de matériel professionnel pour cuisines, restaurants, bars, entrepôts réfrigérés, mini et supermarchés. L'entreprise a des salles d'exposition et des centres de service.

Medio
6 Garmatna Str., Kyiv 03680 Ukraine
Tél. : +380 (44) 239-1598, 446-2011, 446-7024
Téléc. : +380 (44) 455-6201
Courriel : medio@kiev-page.com.ua
Vente, installation et entretien de matériel importé et local pour cuisines, restaurants, bars, entrepôts réfrigérés, mini et supermarchés. L'entreprise a des salles d'exposition et des centres de service.

Mikhalych
1 Vyzvoloteley Avenue, Office 306, Kyiv 02125 Ukraine
Tél./téléc. : +380 (44) 543-959890, 543-9507, 246-3605
Courriel : michalich@svitonline.com
Offre une gamme complète de matériel professionnel pour cuisines, restaurants, bars, entrepôts réfrigérés, mini et supermarchés. L'entreprise a des salles d'exposition et des centres de service.

T.D.S.
2-B Geroev Kosmosa Str., Kyiv
Tél./téléc. : +380-44-455-4855
Courriel : ndnipro@navarex.kiev.ua
Matériel pour supermarchés, neuf et usagé.

Technosphere-Caravane
Office 711, 7-A Vozziednannia Prospect, Kyiv 02166 Ukraine
Tél. : (380-44) 536-1643, 559-9195, 559-9874
Téléc. : (380-44) 559-3631
Courriel : technosfera@yahoo.com
http://www.my-market.com.ua
Matériel de refroidissement, de givrage et de vente pour magasins, supermarchés, cafés, bars, restaurants.

Ukrtorgkomplekt
8 Ivana Lepse Blvrd., Office 405, 03124 Kyiv, Ukraine
Tél./téléc. : +380 (44) 488-7088
Offre une gamme complète de matériel professionnel pour cuisines, restaurants, bars, entrepôts réfrigérés, mini et supermarchés. L'entreprise a des salles d'exposition et des centres de service.

Servia Ukraine Ltd.
165, Gorky St., Kyiv 03150
Tél. : +380 (44) 2681184
Tél./téléc. : +380 (44) 268-3286
Courriel : servia@carrier.kiev.ua
Matériel pour cuisines et services de restauration, cafetières automatiques. Conception, installation et service après-vente.

Sprut
Tél. : +380 (44) 458-0207, 458-4350
Courriel : sprut@vimas.com
http://www.sprut.vimas.com
Logiciels d'automatisation de grands systèmes de vente, de supermarchés et de grossistes (basés sur Oracle).

Systema
Tél. : +380-44-248-8939, 490-9251
Courriel : vitaly.moroz@systema.kiev.ua
Matériel de vente électronique pour supermarchés (systèmes de terminaux de point de vente, caisses enregistreuses, appareils de pesage, sécurité contre le vol, scanners, systèmes de codage).

Ce site est-il pour vous? | Notre engagement
Nos études de marché et nos services personnalisés à l'étranger par industries, par pays
Liens aux autres services

Dernière mise à jour: 2003/04/07

Haut de page

Avis importants